

A YggYfUb [f]ZZ`]b`A U[XYVi f[!FYZcfa .
Dc`]nY]`gi WX h`Z`ØWX h][Yb`HÀhYf

9]b`&%!`À\ f][Yf`k i fXY`]b`A U[XYVi f[!FYZcfa `VY]`Y]bYa
A YggYfUb [f]ZZ`gWk Yf`j Yf`Ynh" `Dc`]nY]`gi WX h`a`]h
< i VgWxfUi VYf`bUWX `XYa `HÀhYf"

⇒`A U[XYVi f[`k i fXY`X]Y`BUWX h`ni a` : fY]hU[`j cb`Y]bYa
Yfbghni bY\`a YbXYb`J cfZU``]a` GhUXhhY]`F YZcfa `ØVYfgW UhhYhž`XYf
b]WX h`bi f`X]Y`c`_U`Y` ; Ya Y]bgW UZh`VYhf]Zž`gcbXYfb`Ui WX`Y]b
[fØ» YfYg`G]WYf\`Y]hgdVcV`Ya`Ui ZnY][h"

@YVYbgVYXfc\` `]WXY`J Yf`Yhni b [Yb`Xi fW
A YggYfUb [f]ZZ

9]b`&%!`À\ f][Yf`A Ubb`Ui g`Gmf]Yb`VYZUbX`g]W`Ua
8cbbYfghU [UVYbX`Yhk U`[Y [Yb`&%.' \$`I` \`f`]b`XYf`BÀ\`Y`XYf
6i g\`U`hYghY``Y`Ua` ?]fgWk Y [ž`U`g`Yf`]b`Y]bY`5i`gY]bUbXYfgYhni b [j
Yfk`]W`Y`h`k`i`fXY``9]b`V]g`Ub [`i`bVY`_UbbhYf`HÀhYf`[f]ZZ`]\b`a`]h
Y]bYa`A YggYf`Ubž`k`Ug`ni` ``YVYbgVYXfc\` `]WXYb`J Yf`Yhni b [Yb
ZØ\`fhY``8Yf`↑`b [Y`A`Ubb`k`i`fXY`]b`Y]bYa` `_f]h]gWYb`Ni`ghUbX
Ui Z [YZ] bXYb`i`bX`i`a [Y\`YbX`]bg`?`fUb`_Yb\`Ui`g [YVfUWX`h"

⇒bhYbg]j Y`Gi WX Y`bUWX `XYa` `5b [fY]ZYf

8]Y`Dc`]nY]`a`cV]`]g]YfhY`gW`bY```\`fY`?`fÀZhYž`Y]bgW`Y]»` `]W`Y]bYg
< i VgWxfUi VYfgž`i`a`XYb`ZØWX h][Yb`HÀhYf`ni`Z]bXYb`"Hfchn
i`a`ZUb [fY]WYf`Gi`W`a`U»`bU\`a`Yb`V`]YV`X]Y`Gi`WXY`V]g`Yhnh`c`\`bY
9fZc`[``8Yf`?]fgWk Y [`k`i`fXY`ni`f`G]WYf\`Y]h`ZØf`DUggUbhYb
UV [YgdYffhž`i`bX`X]Y`9fa`]h`i`b [Yb` ``Ui`ZYb`Ui`Z`<`cW`h`ci`fYb``8]Y
6Y\`ØfXYb`i`bhYf`gi`WXYb`X]YgYb`J`cfZU``U`g`j`Yf`gi`W`hYg
HØhi`b [gXY`_`h"

6YXYi hi b['XYg'J cfZU`g'ZØf'X]Y

; Ya Y]bgWk UZh

8]YgYf'J cfZU`k]fZi'b]Wk h'bi f': fU[Yb'ØVYf'X]Y'G]Wk Yf\Y]h]a
GhUXhY]'F YZcfa 'Ui Zz'gcbXYfb'gd]Y[Y'h'Ui Wk 'Y]b'VfY]h[YZÅWk YfhYg
DfcV'Ya ']'b'ghÅXh]gWk Yb'; YV]YhYb'k]XYfž'k c'; Yk U'hj YfvfYWk Yb
ni bY\ a Yb"8]Y'6Øf[Yf'g]bX'VYgcf[h'ØVYf']\fY'G]Wk Yf\Y]h'i bX
ZcfXYfb'Y]b'ghÅf_YfYg'Dc`nY]Ui Z[YVch'gck]Y'dfÅj Ybh]j Y
A U» bU\ a Ybž'i a 'gc`Wk Y'J cfZÅ`Y']b'Ni _i bZi'ni 'j Yf\]bXYfb"

8]Y'FYU_h]cbYb'Ui Z'X]YgYb'J cfZU`_ØbbhYb'XUVY]'Ui Wk 'k]Wk h][Y
8]g_i gg]cbYb'ØVYf' b hY[fUh]cb'i bX'gcn]U'Y'i bhYfghØhni b[]b'XYf
FY[]cb'Ubghc» Yb"6YgcbXYfg]'b'NY]hYbž]'b'XYbYb'X]Y'; YgY`gWk UZh
ni bY\ a YbX' [YgdU'hYb']ghž'i bhYfghfY]Wk h'X]YgYf'J cfZU`X]Y
Bchk YbX][_Y]h]j cb'; Ya Y]bgWk UZh]b]h]Uh]j Ybž'i a 'a Y\ f
G]Wk Yf\Y]h'i bX'J YfghÅbXb]g'nk]gWk Yb'j YfgWk]YXYbYb
6Yj Ø`_Yfi b[g[fi ddYb'ni 'gWk UZYb"

8]Y'Ni gUa a YbUfVY]h'XYf'6Y\ ØfXYb

8]Y'Dc`nY]'b]a a h'XYb'J cfZU`gY\ f'Yfbgh'i bX'\Uh'VYfY]hg
j YfgWk]YXYbY'GhfUhY[]Yb']a d'Ya Ybh]Yfhž'i a 'X]Y'G]Wk Yf\Y]h]a
GhUXhY]'ni 'Yf\Ø\Yb"8Uni 'nÅ\h'b]Wk h'bi f'X]Y'Gi Wk Y'bUWk 'XYa
HÅhYfž'gcbXYfb'Ui Wk 'X]Y'Ni gUa a YbUfVY]h'a]h'gcn]U'Yb
9]bf]Wk hi b[Ybž'i a 'XUg'F]g]_c'j cb'k Y]hYfYb'[Yk U'hhÅh][Yb
5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb'ni 'a]b]a]YfYb"

K Å\ fYbX'X]Y'9fa]h'i b[Yb'ZcfhgWk fY]hYbž'V'Y]Vh'X]Y`c_U'Y
; Ya Y]bgWk UZh]b'5'Ufa VYfY]hgWk UZh'i bX']gh'Ui Z'XUg'9b[U[Ya Ybh
XYf'6Y\ ØfXYb'Ub[Yk]YgYbž'i a 'X]YgYf'VYgcf[b]gYffY[YbXYb
9bhk]W`i b['Ybh[Y[Ybni k]f_Yb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY